

## **SAINT JACOB MELKITE-GREEK (BYZANTINE) CATHOLIC COMMUNITY**

Sunday Divine Liturgy 11 a.m. at Holy Angels Byzantine Catholic Church (2235 Galahad Road, San Diego) Mailing address: 4772 Felton st, San Diego, CA 92116; Phone: 858-987-2864

E-mail: rsamaan@stjacobmelkite.org Web site: stjacobmelkite.org

Fr. Rezkallah Samaan, Administrator; Deacon Antoine Kabbane, Associate

**St. Jacob Melkite Community** is a Melkite-Greek Catholic Community of the Eparchy of Newton headed by His Grace, Bishop Nicholas. Liturgical services are in Arabic and English. The Eparchy (Diocese) is a part of the Patriarchate of Antioch, headed by His Beatitude, Gregorios VI. "...and in Antioch the disciples were for first time called Christians" Acts 11:26). The Melkite-Greek Catholic Church maintains communion with the Roman Catholic Church.

**Mysteries of Christian Initiation:** 1 month advance notice. Parents and Sponsors must be practicing Catholics and properly registered in a parish.

**Mystery of Holy Crowning:** 6 months advance notice. Required: One meeting with Father Rezkallah and participation in a marriage preparation program approved by the Catholic Church.

**Mystery of Reconciliation:** Before or after any service or by appointment

**Mystery of Holy Anointing:** Available for those who are ill or anticipating an operation.

**- Nest Sunday is the Cheesefare – Forgiveness Sunday**

**- The beginning of the Lent on Monday February 27**

**We still have some** Calendars for 2017, you can use them giving to the church whatever donation you want. May God bless all of you for your generosity, time, services and any other availability you offer.

- Next Sunday, Feb. 26 we have the First Ladies Society official Meeting after the Liturgy. Ladies are created having in her hearts a great nostalgia to be mothers.. I pray for all the women, daughters of the church, who decide to support the church, our mother of all of us, by her energy of love, service, care and attention!

- For the Lent prayers, we will celebrate all together, EVERY WEDNESDAY IN THE CHURCH AT 7 PM; AND FOR THE FIVE FRIDAYS IN YOUR FAMILIES ALSO AT 7 PM; SO WHO WANT THE CELEBRATION OF" THE AKATHISTOS" رتبة المدائح IN HIS HOUSE, PLEASE CHOOSE VERY SOON YOU FRIDAY

- Next Saturday, Feb. 25 at 7 pm, we have in the hall, a bingo evening (No money winners, but gifts chosen by the ladies; and we propose sandwiches for dinner) .

Follow us!



twitter.com/SJMelkite

Visit us!



https://stjacobmelkite.org

Like us!



facebook.com/StJacobMelkite

Sunday, February 19, 2017

Christ in is our midst! He is and always will be!

الأحد 19 شباط 2017 ، أحد مرفع اللحم - الدينونة العامة



# St. Jacob Melkite Catholic Community

Serving San Diego Since 1990

## The Third Sunday of the Triodion Period: Sunday of The Last Judgement (Meatfare Sunday)

The icon of the Sunday of the Last Judgment incorporates all of the elements of the parable from Matthew 25:31-46. Christ sits on the throne and before him the Last Judgment takes place. He is extending his hands in blessing upon the Theotokos on his right, and John the Baptist on his left. Seated on smaller thrones are the Apostles, represented by Peter and Paul, a depiction of the words of Christ in Matthew 19:28. (1.)



1. Christ is seated on the throne between the Theotokos (left) and Saint John the Baptist (right). Seated on smaller thrones are the Apostles, represented here by Saint Peter (left) and Saint Paul (right). Proceeding from the throne are the scrolls pronouncing the judgment upon the sheep and the goats. (2.) The faithful are received with the words that are written on the scroll to the right of Christ the Judge, "Come, you blessed of My Father, and inherit the kingdom" (v. 34). The scroll on the left condemns the unfaithful with the words, "Depart from me you cursed, into the everlasting fire" (v. 41).

## TODAY'S TYPICON

### **Antiphon Prayer (PLC p. 432)**

O Christ, Our God, You were sent by the Father, not to judge the world, but to save it. We ask You in your boundless Compassion: Assist our weakness. Overcome our selfishness. Teach us to feed the hungry, to clothe the naked and to serve all people faithfully for your sake. Then we shall deserve to hear your Divine Voice saying: "Come you who are blessed by my Father, inherit the Kingdom prepared for you from the foundation of the world." For You are our Life and our Hope, O Christ God, and to You we render glory, and to your Eternal Father, and your All-holy, Good and Life-giving Spirit, now and always and forever and ever.

**ISOZIKON (Entrance hymn): O Son of God, who are risen from the dead, save us who sing to You. Alleluia.**

### **Hymns**

#### **Troparion of the Resurrection (7th tone)**

You destroyed Death by Your cross. \* You opened paradise to the thief. \* You changed the weeping of the myrrhbearers,\* and commanded Your apostles to proclaim \* that You, have risen O Christ God, \* granting to the world great mercy.

**Troparion of the patron of the church** النشيد لشفيح الكنيسة

#### **Kondakion of Meat Fare, (1st Tone)**

O God, when You shall come down upon earth in your glory, every creature shall tremble before You. A river of fire shall flow before your judgment-seat, the books shall be opened and all secrets revealed. On that day, O Just Judge, deliver me from eternal fire and make me worthy to stand at your right!

**TRISAGION:** Holy God, Holy Mighty One, Holy Immortal One, have mercy on us.

**Epistle 1Cor 8:8-13 & 9:1-2, Page 337 (English) – Page 377 (Arabic)**

**Prokimenon : My strength and my courage is the Lord, and he has been my Savior.**

**Stichon: The Lord has chastised me through his teaching, yet he has not delivered me to death.**

#### **Reading from the First Epistle of St. Paul to the Corinthians**

Brethren, food does not commend us to God. For neither shall we gain any advantage if we eat, nor suffer any loss if we do not. And yet, beware lest perhaps this right of yours become a stumbling-block to the weak. For if a man sees you who "have knowledge" sitting at table in a place dedicated to idols, will not his conscience, weak as it is, be emboldened to eat idol offerings? And through your "knowledge" the weak one will perish, the brother for whom Christ died. Now, when you sin in this way against the brethren and wound their weak conscience, you are sinning against Christ. Therefore if

food scandalizes my brother, I will never again eat any more meat so as not to scandalize my brother.

Am I not an apostle? Am I not free? Have I not seen Jesus our Lord? Are you not my work in the Lord? And if to others I am not an apostle, yet to you I am. For you are the seal set upon my apostleship in the Lord.

**Alleluia: Psalm 19:1; 27:9**

**The lord shall hear you on the day of distress; the name of the God of Jacob shall defend you.**

**Stichon: O Lord, save your people and bless your inheritance.**

**Gospel: Matthew 25, 31-46 (Last Judgement) Page 197 (English) – Page 125 (Arabic)**

The Lord said, "At that time when the Son of Man shall come in his majesty, and all the angels with him, then he will sit on the throne of his glory; and before him will be gathered all the nations, and he will separate them one from another, as the shepherd separates the sheep from the goats; and he will set the sheep on his right hand, but the goats on the left. Then the king will say to those on his right hand, Come, blessed of my Father, take possession of the kingdom prepared for you from the foundation of the world; for I was hungry and you gave me to eat; I was thirsty and you gave me to drink; I was a stranger and you took me in; naked and you covered me; sick and you visited me; I was in prison and you came to me.' Then the just will answer him, saying, 'Lord, when did we see you hungry, and feed you; or thirsty, and give you to drink? And when did we see you a stranger, and take you in; or naked, and clothe you? Or when did we see you sick, or in prison, and come to you?' And answering, the King will say to them, 'Amen I say to you, every time you did it for one of these, the least of my brethren, you did it for me.' Then he will say to those on his left hand, 'Go away from me, accursed ones, into the everlasting fire which was prepared for the devil and his ministers. For I was hungry, and you did not give me to eat; I was thirsty and you gave me no drink; I was a stranger and you did not take me in; naked and you did not clothe me; sick, and in prison, and you did not visit me.' Then they also will answer and say, 'Lord, when did we see you hungry, or thirsty, or a stranger, or naked, or sick, or in prison, and did not take care of you?' Then he will answer them, saying, 'Amen I say to you as long as you did not do it for one of these least ones, you did not do it for me.' And these will go into everlasting punishment, but the just into everlasting life."

**HIRMOS:** It Is truly right To Call you blessed ... إنه واجب حقاً ...

**KINONIKON:** Praise the Lord from the highest. Alleluia! (Psalms 148:1) سبحوا الرب من السموات

**POST-COMMUNION:** We have seen the True Light, ... لقد نظرنا النور الحقيقي ...